

Luxembourg, le 18.08.2018

Cotisation en faveur de la Chambre d'agriculture pour l'année 2019

Nous vous informons que la cotisation pour l'année 2019 en faveur de la Chambre d'agriculture figure sur le présent extrait de compte et est payable au même titre que les cotisations de la sécurité sociale.

La Chambre d'agriculture a fixé le taux de cotisation pour l'année 2019 à 0,96 %. Le montant de la cotisation est déterminé sur base du revenu agricole annuel de votre exploitation agricole. Toutefois, la cotisation minimale s'élève à 150,00 EUR par exploitation agricole.

Beitrag zugunsten der Landwirtschaftskammer für das Jahr 2019

Wir möchten Ihnen mitteilen, dass der vorliegende Kontoauszug den jährlichen Beitrag für das Jahr 2019 zugunsten der Landwirtschaftskammer enthält. Dieser Beitrag ist in gleicher Weise wie die Sozialversicherungsbeiträge zu zahlen.

Die Landwirtschaftskammer hat den Beitragssatz für das Jahr 2019 auf 0,96 % festgelegt. Die Höhe des Beitrags wird anhand des jährlichen Betriebseinkommens berechnet. Der Mindestbeitrag beläuft sich auf 150,00 EUR pro Betrieb.

Luxembourg, le 18.08.2019

Avis aux exploitants agricoles

Suite à l'augmentation du salaire social minimum à 256,60 EUR indice 100 avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2019, le Centre commun de la sécurité sociale a procédé au recalcul des cotisations à partir de janvier 2019. Les minima et le maximum cotisables appliqués sont les suivants :

Minima et maximum cotisables au 01.01.2019

Limite cotisable	Montant
Minimum cotisable (salaire social minimum, SSM) ¹	2.089,75 €
Minimum pour une activité accessoire (1/3 x SSM) ¹	696,58 €
Maximum cotisable (5 x SSM) ¹	10.448,75 €

¹ Les minima et le maximum cotisables ne s'appliquent pas au calcul de la contribution à l'assurance dépendance.

Participation aux cotisations par le Fonds d'orientation économique et sociale pour l'agriculture (FOESA)

Le FOESA participe au paiement des cotisations de l'assurance maladie-maternité et de l'assurance pension, comme illustré dans le tableau suivant :

Cotisation sociale mensuelle pour l'assurance maladie-maternité			
Revenu individuel (EUR)	Cotisations totales (EUR)	À charge de (EUR)	
		Assuré	FOESA
0,00 - 2.089,75	127,48	31,87	95,61
2.089,76 - 10.448,75	127,48 - 637,37	31,87 - 541,76	95,61
Cotisation sociale mensuelle pour l'assurance pension			
Revenu individuel (EUR)	Cotisations totales (EUR)	À charge de (EUR)	
		Assuré	FOESA
0,00 - 2.089,75	334,36	83,59 - 250,77	250,77 - 83,59
2.089,76 - 10.448,75	334,36 - 1.671,80	250,77 - 1.588,21	83,59

Luxemburg, den 18.08.2019

Mitteilung an landwirtschaftliche Unternehmer

Aufgrund der zum 1. Januar 2019 rückwirkenden Anhebung des sozialen Mindestlohns auf 256,60 EUR zum Preisindex 100 hat die Zentralstelle der Sozialversicherungen eine Neuberechnung der Sozialversicherungsbeiträge ab Januar 2019 vorgenommen. Folgende Beitragsbemessungsgrenzen wurden angewandt:

Mindestbeitragsbemessungsgrundlagen und Beitragsbemessungsgrenze zum 01.01.2019

Bemessungsgrenze	Betrag
Mindestbeitragsbemessungsgrundlage (sozialer Mindestlohn, SSM) ¹	2.089,75 €
Mindestbeitragsbemessungsgrundlage für eine Nebentätigkeit (1/3 x SSM) ¹	696,58 €
Beitragsbemessungsgrenze (5 x SSM) ¹	10.448,75 €

¹ Die Mindestbeitragsbemessungsgrundlagen sowie die Beitragsbemessungsgrenze werden nicht bei der Berechnung der Pflegeversicherungsbeiträge berücksichtigt.

Übernahme von Sozialbeiträgen durch den Fonds d'orientation économique et sociale pour l'agriculture (FOESA)

Der FOESA übernimmt sowohl bei der Krankenversicherung als auch bei der Rentenversicherung einen Teil der Sozialbeiträge, wie in folgender Tabelle beispielhaft dargestellt:

Monatlicher Sozialbeitrag zur Krankenversicherung			
Individuelles Einkommen (EUR)	Gesamtbeitrag (EUR)	Zu Lasten (EUR)	
		Versicherten	FOESA
0,00 - 2.089,75	127,48	31,87	95,61
2.089,76 - 10.448,75	127,48 - 637,37	31,87 - 541,76	95,61
Monatlicher Sozialbeitrag zur Rentenversicherung			
Individuelles Einkommen (EUR)	Gesamtbeitrag (EUR)	Zu Lasten (EUR)	
		Versicherten	FOESA
0,00 - 2.089,75	334,36	83,59 - 250,77	250,77 - 83,59
2.089,76 - 10.448,75	334,36 - 1.671,80	250,77 - 1.588,21	83,59

Luxembourg, le 18.08.2019

Avis aux employeurs

Suite à l'augmentation du salaire social minimum à 256,60 EUR indice 100 avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2019, le Centre commun de la sécurité sociale a procédé au recalcul des cotisations à partir de janvier 2019. Les minima et le maximum cotisables appliqués sont les suivants :

Minima et maximum cotisables au 01.01.2019

Limite cotisable	Montant
Minimum cotisable 18 ans et plus non qualifié (SSM)^{1,2}	2.089,75 €
Minimum cotisable 17 à 18 ans (80% du SSM)	1.671,80 €
Minimum cotisable 15 à 17 ans (75% du SSM)	1.567,31 €
Maximum cotisable (5 x SSM)¹	10.448,75 €

¹ Les minima et le maximum cotisables ne s'appliquent pas au calcul de la contribution à l'assurance dépendance. Cependant, un abattement correspondant à ¼ du salaire social minimum (522,44 EUR) est à prendre en considération pour fixer l'assiette cotisable pour l'assurance dépendance. Cet abattement est proratisé en fonction du nombre d'heures déclarées par rapport à 173 heures, si la durée du travail au service d'un employeur est inférieure à 150 heures pour un mois de calendrier.

² Le salaire social minimum (SSM) s'élève à 256,60 EUR à l'indice 100. L'indice du coût de la vie actuel est de 814,40.

Luxemburg, den 18.08.2019

Mitteilung an Arbeitgeber

Aufgrund der zum 1. Januar 2019 rückwirkenden Anhebung des sozialen Mindestlohns auf 256,60 EUR zum Preisindex 100 hat die Zentralstelle der Sozialversicherungen eine Neuberechnung der Sozialversicherungsbeiträge ab Januar 2019 vorgenommen. Folgende Beitragsbemessungsgrenzen wurden angewandt:

Mindestbeitragsbemessungsgrundlagen und Beitragsbemessungsgrenze zum 01.01.2019

Bemessungsgrenze	Betrag
Mindestbeitragsbemessungsgrundlage für unqualifizierte über 18-jährige (SSM)^{1,2}	2.089,75 €
Mindestbeitragsbemessungsgrundlage 17 bis 18-jährig (80% des SSM)	1.671,80 €
Mindestbeitragsbemessungsgrundlage 15 bis 17-jährig (75% des SSM)	1.567,31 €
Beitragsbemessungsgrenze (5 x SSM)¹	10.448,75 €

¹ Die Mindestbeitragsbemessungsgrundlagen und die Beitragsbemessungsgrenze sind nicht bei der Beitragsberechnung der Pflegeversicherung zu berücksichtigen. Bei dieser Berechnung ist jedoch ein Abschlag in Höhe von ¼ des sozialen Mindestlohns (522,44 EUR) zu berücksichtigen. Dieser Abschlag wird anteilig auf 173 Arbeitsstunden berechnet, wenn weniger als 150 Stunden geleistet wurden.

² Der soziale Mindestlohn (salaire social minimum, SSM) beläuft sich auf 256,60 EUR bei Verbraucherpreisindex 100. Der aktuelle Verbraucherpreisindex liegt bei 814,40.